 <b>OTIF</b>	<b>MATERIEL ROULANT WAGONS DE MARCHANDISE – ANNEXE JJ</b>			PTU WAG - JJ Page 1 de 3
Statut : <b>EN VIGUEUR</b>	Version: 01	Réf.: A 94-02-JJ/3.2011	Original: EN	Date: 01.12.2012

## Règles uniformes APTU (Appendice F à la COTIF 1999)

### Prescriptions techniques uniformes (PTU) concernant le sous-système Matériel roulant

### WAGONS DE MARCHANDISE - ANNEXE JJ

### POINTS OUVERTS

#### Note explicative :

Les textes de la présente PTU qui occupent toute la largeur de la page sont identiques aux textes correspondants des réglementations de l'Union européenne. Les textes sur deux colonnes diffèrent. La colonne de gauche contient les réglementations PTU, la colonne de droite, le texte des réglementations correspondantes de l'UE. Le texte dans la colonne de droite n'a qu'un caractère informatif et ne fait pas partie des réglementations de l'OTIF.

PTU de l'OTIF

Texte correspondant des réglementations de l'UE<sup>1</sup>

Réf. UE<sup>2</sup>

### JJ.1 POINTS OUVERTS


Le tableau ci-dessous résume les points ouverts de la présente PTU (STI) et les classe suivant qu'ils sont liés (colonne OUI) ou non (colonne NON) à la compatibilité technique entre l'infrastructure et les véhicules.

Tableau JJ.1

Référence de la PTU/STI	Titre	<b>Ne constitue pas</b> un point ouvert dans la PTU/STI WAG pour les wagons soumis au point 7.6.4 <sup>3</sup>	Lien avec la compatibilité avec l'infrastructure	
			OUI	NON
4.2.3.3.2	Détection de boîte chaude	X	X	
4.2.6.2	Effets aérodynamiques			X
4.2.6.3	Vents traversiers	X	X	
4.3.3	Sous-système exploitation et gestion du trafic	X		X
6.1.2.2 <sup>4</sup>	L'évaluation de la qualité des joints soudés se fera selon la réglementation nationale.		X	
6.2.2.1	L'évaluation de la qualité des joints soudés se fera selon la réglementation nationale.	X	X	
6.2.2.3	Évaluation de la maintenance	X	X	
6.2.3.4.2	Effets aérodynamiques			X
6.2.3.4.3	Vents traversiers	X	X	
Annexe E	Les défauts de bande de roulement restent en tant que point ouvert en attendant la publication de la norme	X <sup>5</sup>	X	

<sup>1</sup> STI Wagons de fret – Annexe à la décision de la Commission 2006/861/CE publiée au Journal officiel de l'UE L344 le 08.12.2006 telle que modifiée par la décision de la Commission 2009/107/CE publiée au Journal officiel de l'UE L45 le 14.02.2009.

<sup>2</sup> Si aucune référence n'est indiquée, le numéro de chapitre/section est le même que dans le texte de l'OTIF.

 <b>OTIF</b>	<b>MATERIEL ROULANT WAGONS DE MARCHANDISE – ANNEXE JJ</b>			PTU WAG - JJ Page 2 de 3
Statut : <b>EN VIGUEUR</b>	Version: 01	Réf.: A 94-02-JJ/3.2011	Original: EN	Date: 01.12.2012

PTU de l'OTIF

Texte correspondant des réglementations de l'UE<sup>1</sup>

Réf. UE<sup>2</sup>

	EN.			
Annexe L	La spécification relative aux roues en acier coulé reste un point ouvert. Une nouvelle norme EN a été demandée.	X <sup>6</sup>	X	

Référence de la PTU/STI	Titre	Ne constitue pas un point ouvert dans la PTU/STI WAG pour les wagons soumis au point 7.6.4 <sup>7</sup>	Lien avec la compatibilité avec l'infrastructure	
			OUI	NON
Annexe P :				
P.1.1	Distributeur			X
P.1.2	Valve relais de variation de la charge/et frein à commutation vide/chargé			X
P.1.3	Dispositif de protection anti-enrayage			X
P.1.7	Robinetts d'arrêt			X
P.1.10	Semelles de freins — évaluation de la conception		X	
	Les semelles de frein en matériaux composites sont listées à l'Annexe VV.	X		
P.1.11	Valve accélération			X
P.1.12	Détecteur automatique de charge et mécanisme de changement de régime vide/chargé			X
P.2.10	Semelles de freins — évaluation du produit		X	
	Les semelles de frein en matériaux composites sont listées à l'Annexe VV.	X		

### Conclusion pour les wagons soumis à la partie 7.6.4 de la PTU WAG :

Il n'y a pas de points ouverts relatifs à la compatibilité des wagons avec l'infrastructure dans la PTU WAG, sauf si le wagon est équipé de semelles de freins en matériaux composites non inclus dans


<sup>3</sup> La troisième colonne du tableau JJ.1 ne fait pas partie de l'Annexe JJ à la STI WAG mais découle de la partie JJ.2 de la décision 2009/107/CE de la Commission.

<sup>4</sup> Référence erronée dans la STI WAG – 6.1.2.2 ne porte pas sur ce sujet ; cette entrée du tableau est une copie de 6.2.2.1

<sup>5</sup> Les défauts de bande de roulement seront examinés dans le cadre de la maintenance.

<sup>6</sup> Les roues en acier moulé ne sont pas autorisées, en attendant la publication d'une norme européenne.

<sup>7</sup> La troisième colonne du tableau JJ.1 ne fait pas partie de l'Annexe JJ à la STI WAG mais découle de la partie JJ.2 de la décision 2009/107/CE de la Commission.

 <b>OTIF</b>	<b>MATERIEL ROULANT</b> <b>WAGONS DE MARCHANDISE – ANNEXE JJ</b>			PTU WAG - JJ Page 3 de 3
Statut : <b>EN VIGUEUR</b>	Version: 01	Réf.: A 94-02-JJ/3.2011	Original: EN	Date: 01.12.2012

PTU de l'OTIF

l'Annexe VV.

Par conséquent, de tels wagons, lorsqu'ils ne sont soumis ni au point ouvert concernant les semelles de freins en matériaux composites ni à des dérogations et/ou des cas spécifiques, relèvent de l'article 6, §3 ATMF et doivent donc être admis. L'admission par un État partie leur octroie la liberté de circulation dans tous les États parties de l'OTIF.

Un wagon conforme à la PTU WAG et non soumis au point ouvert concernant les semelles de freins en matériaux composites mais correspondant à un ou des cas spécifiques dans un ou plusieurs États parties doit être admis et obtenir la liberté de circulation dans tous les autres États membres et être de plus admis par les États parties disposant d'un cas spécifique, conformément à l'article 6, § 4 ATMF.

Un wagon soumis à une dérogation ou au point ouvert « Semelle de freins en matériaux composites » doit être admis conformément à l'article 6, § 4 ATMF.

Texte correspondant des réglementations de l'UE<sup>1</sup>

Réf. UE<sup>2</sup>

**JJ.2** **Remarque :** Les provisions de la partie JJ.2 de la STI WAG sont toutes incluses aux parties correspondantes des chapitres 4 à 6 de la PTU WAG.

(Cf. Annexe JJ de la TSI WAG, partie JJ.2 telle qu'amendée par la décision 2009/107/CE).